

中國歷代名著全譯叢書

# 水经注全译

〔北魏〕郦道元 原著 陈桥驿 叶光庭 叶扬 译注

下

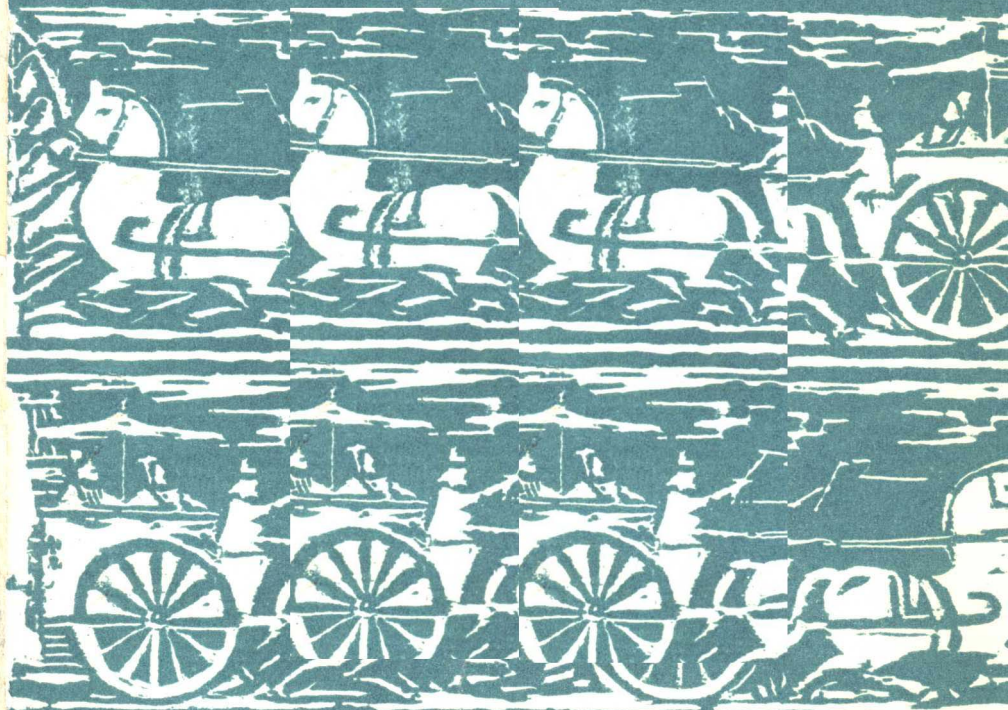


贵州人民出版社

中国历代名著全译丛书

# 水经注全译

〔北魏〕郦道元 原著 陈桥驿 叶光庭 叶 扬 译注



贵州人民出版社

丛书题签 启 功  
责任编辑 李立朴 孟筑敏  
封面设计 石俊生  
版式设计 汪 粟

本丛书如有印装错误，请寄承印厂质检科，保证调换。

邮政编码：550001

通信地址：贵州省贵阳市市北路 68 号附 1 号

电 话：(0851) 6828993

### 水经注全译

〔北魏〕郦道元原著 陈桥驿等译注

---

贵州人民出版社出版发行

(贵阳市中华北路 289 号)

贵州省侗学会印刷厂印刷

850×1168 毫米 32 开本 44.75 印张 1123 千字

1996 年 10 月第 1 版 1996 年 10 月第 1 次印刷

印数：1—10000 册

---

ISBN 7-221-03579-2/K·276 (平) 定价：51.50 元

## 水经注卷二十

### 漾水 丹水

#### 【题解】

《禹贡》有“嶓冢导漾，东流为汉”的话，这实际上是《禹贡》的错误，因为它把漾水作为汉水的上源。《水经》继承了《禹贡》的错误，它开头就说：“漾水出陇西氐道县嶓冢山，东至武都沮县为汉水。”其实，东至武都沮县的不是汉水，而是西汉水。西汉水和汉水是两条完全不同的河流，但古人误以为西汉水就是汉水的上源，所以才有这样的错误。这种错误同样也发生在酈道元的注文中，他说：“常据《华阳国志》曰，汉水有二源：东源出武都氐道县漾山，为漾水，《禹贡》导漾东流为汉是也；西源出陇西西县嶓冢山，会白水迳葭萌入汉，始源曰沔。”酈道元引《华阳国志》和《禹贡》作注，认为西汉水就是汉水的西源，东、西两源汇合，称为沔水，沔水就是汉水的古称。酈道元说：“会白水迳葭萌入汉。”“会白水（今白龙江）”是不错的，但“迳葭萌入汉”却全是附会。葭萌是南朝益州之地，酈道元根本没有到过这个地方，所以他无法纠正古人的错误。现在可以肯定的是，《水经》和《水经注》所称的漾水，就是今西汉水，是四川境内的长江支流嘉陵江的上流。

丹水今称丹江，发源陕西省东南，从荆紫关流入河南省。原来在河南丹江县（李官桥）以南进入湖北省与汉江汇合（丹江县后来划归湖北省，并改名均县）。今已在丹江入汉处建筑水利枢纽工程，在丹江和汉江形成一个蓄水量达 210 亿立方米的大型水库。经文说：“又东南过商县南，又东南至于丹水县，入于均。”注文说：“又南合均水，谓之析口。”这里经文和注文所说的“均水”，是一条河流的古代名称，现在早无此名。至于此水究系何水？历来也有不同看法，参阅卷二十九《均水》篇题解。

### 【原文】

**漾水出陇西氐道县嶓冢山，东至武都沮县为汉水。**

常璩《华阳国志》曰：汉水有二源，东源出武都氐道县漾山，为漾水，《禹贡》导漾东流为汉是也；西源出陇西西县嶓冢山，会白水迳葭萌入汉。始源曰沔。按沔水出东狼谷，迳沮县入汉。《汉中记》曰：嶓冢以东，水皆东流；嶓冢以西，水皆西流。即其地势源流所归，故俗以嶓冢为分水岭。即此推沔水无西入之理。刘澄之云：有水从阿阳县南至梓潼汉寿入大穴，暗通冈山。郭景纯亦言是矣。冈山穴小，本不容水，水成大泽而流与汉合。庾仲雍又言，汉水自武遂川南入蔓葛谷，越野牛，迳至关城合西汉水。故诸言汉者，多言西汉水至葭萌入汉。又曰始源曰沔。是以《经》云：漾水出氐道县，东至沮县为汉水，东南至广魏白水。诊其沿注，似与三说相符，而未极西汉之源矣。然东西两川，俱受沔、汉之名者，义或在兹矣。班固《地理志》，司马彪、袁山松《郡国志》，并言汉有二源，东出氐道，西出西县之嶓冢山。阚骃云：汉或为

漾。漾水出昆仑西北隅，至氐道重源显发而为漾水。又言：陇西西县蟠冢山在西，西汉水所出，南入广魏白水。又云：漾水出氐道，东至武都入汉。许慎、吕忱并言：漾水出陇西氐道，东至武都为汉水；不言氐道。然氐道在冀之西北，又隔诸川，无水南入，疑出氐道之为谬矣。又云：汉，漾也，东沧浪水。《山海经》曰：蟠冢之山，汉水出焉，而东南流注于江。然东、西两川，俱出蟠冢而同为汉水者也。孔安国曰：泉始出为漾，其犹濛耳。而常璩专为漾山、漾水，当是作者附而为山水之殊目矣。余按《山海经》，漾水出昆仑西北隅，而南流注于丑涂之水。《穆天子传》曰：天子自春山西征，至于赤乌氏；己卯，北征；庚辰，济于泮水；辛巳，入于曹奴。曹奴人戏，觴天子于泮水之上，乃献良马九百，牛羊七千。天子使逢固受之。天子乃赐之黄金之鹿，戏乃膜拜而受。余以太和中从高祖北巡，狄人犹有此献。虽古今世殊，而所贡不异。然川流隐伏，卒难详照，地理潜阂，变通无方，复不可全言阨氏之非也。虽津流派别，枝渠势悬，原始要终，潜流或一，故俱受汉、漾之名，纳方土之称，是其有汉川、汉阳、广汉、汉寿之号，或因其始，或据其终。纵异名互见，犹为汉、漾矣。川共目殊，或亦在斯。今西县蟠冢山，西汉水所导也，然微涓细注，若通羣历，津注而已。西流与马池水合。水出上邽西南六十余里，谓之龙渊水，言神马出水，事同余吾、来渊之异，故因名焉。《开山图》曰：陇西神马山有渊池，龙马所生。即是水也。其水西流谓之马

池川。又西流入西汉水。西汉水又西南流，左得兰渠溪水，次西有山黎谷水，次西有铁谷水，次西有石耽谷水，次西有南谷水，并出南山，扬湍北注。右得高望谷水，次西得西溪水，次西得黄花谷水，咸出北山，飞波南入西汉水。又西南，资水注之。水北出资川，导源四壑，南至资峡，总为一水，出峡西南流，注西汉水。西汉水又西南得峡石水口，水出苑亭、西草、黑谷三溪，西南至峡石口，合为一渚，东南流，屈而南注西汉水。西汉水又西南，合杨廉川水，水出西谷，众川泻流，合成一川。东南流，迳西县故城北。秦庄公伐西戎，破之。周宣王与其先大骆犬丘之地，为西垂大夫，亦西垂宫也。王莽之西治矣。建武八年，世祖至阿阳，窦融等悉会，天水震动。隗嚣将妻子奔西城从杨广。广死，嚣愁穷城守。时颍川贼起，车驾东归，留吴汉、岑彭围嚣。岑等壅西谷水，以縑幔盛土为堤，灌城。城未没丈余。水穿壅不行，地中数丈涌出，故城不坏。王元请蜀救至，汉等退还上邽。但广（广）、廉字相状，后人因以人名名之，故习讹为杨廉也，置杨廉县焉。又东南流，右会茅川水。水出西南戎溪，东北流，迳戎丘城南。吴汉之围西城，王捷登城，向汉军曰：为隗王城守者，皆必死，无二心，愿诸将亟罢，请自杀以明之。遂刎颈而死。又东北流，注西谷水，乱流东南，入于西汉水。西汉水又西南，迳始昌峡。《晋书·地道记》曰：天水始昌县，故城西也。亦曰清崖峡。西汉水又西南，迳宕备戍南，左则宕备水自东南，西北注之。右

则盐官水南入焉。水北有盐官，在嵒冢西五十许里，相承营煮不辍，味与海盐同。故《地理志》云：西县有盐官是也。其水东南迳宕备戍西，东南入汉水。汉水又西南合左谷水。水出南山穷溪，北注汉水。又西南，兰皋水出西北五交谷，东南历祁山军，东南入汉水。汉水又西南，迳祁山军南。鸡水南出鸡谷，北迳水南县西，北流注于汉。汉水又西，建安川水入焉。其水导源建威西北山，白石戍东南，二源合注，东迳建威城南。又东与兰坑水会。水出西南近溪，东北迳兰坑城西，东北流注建安水。建安水东迳兰坑城北、建安城南，其地，故西县之历城也。杨定自陇古徙治历城，即此处也，去仇池百二十里，后改为建安城。其水又东合错水。水出错水戍东南，而东北入建安水。建安水又东北，有雉尾谷水；又东北，有太谷水；又北，有小祁山水，并出东溪，扬波西注。又北，左会胡谷水。水西出胡谷，东迳金盘、历城二军北，军在水南层山上。其水又东注建安水。建安水又东北迳塞峡。元嘉十九年，宋太祖遣龙骧将军裴方明伐杨难当，难当将妻子北奔，安西参军鲁尚期追出塞峡，即是峡矣。左山侧有石穴洞，人言潜通下辨，所未详也。其水出峡，西北流注汉水。汉水北，连山秀举，罗峰竞峙。祁山在嵒冢之西七十许里，山上有城，极为岩固，昔诸葛亮攻祁山，即斯城也。汉水迳其南，城南三里有亮故垒，垒之左右犹丰茂宿草，盖亮所植也，在上邽西南二百四十里。《开山图》曰：汉阳西南有祁山，蹊径逶迤，山高岩险，九州

之名阻，天下之奇峻。今此山于众阜之中，亦非为杰矣。汉水又西南与甲谷水合。水出西南甲谷，东北流注汉水。汉水又西迳南岬、北岬中，上下二城相对，左右坟塋低昂，亘山被阜。古谚云：南岬、北岬，万有余家。诸葛亮《表》言：祁山去沮县五百里，有民万户。矚其丘墟，信为殷矣。汉水西南迳武植戍南。武植戍水发北山，二源奇发，合于安民戍南，又南迳武植戍西，而西南流，注于汉水。汉水又西南迳平夷戍南，又西南，夷水注之。水出北山，南迳其戍西，南入汉水。汉水又西迳兰仓城南，又南，右会两溪，俱出西山，东流注于汉水。张华《博物志》云：温水出鸟鼠山，下注汉水。疑是此水，而非所详也。汉水又南入嘉陵道而为嘉陵水，世俗名之为阶陵水，非也。汉水又东南得北谷水，又东南，得武街水，又东南得仓谷水。右三水，并出西溪，东流注汉水。汉水又东南迳瞿堆西，又屈迳瞿堆南，绝壁峭峙，孤险云高，望之形若覆唾壶。高二十余里，羊肠蟠道三十六回，《开山图》谓之仇夷，所谓积石嵯峨，嶽岑隐阿者也。上有平田百顷，煮土成盐，因以百顷为号。山上丰水泉，所谓清泉涌沸，润气上流者也。汉武帝元鼎六年开，以为武都郡，天池大泽在西，故以都为目矣。王莽更名乐平郡，县曰循虜。常璩、范曄云：郡居河池，一名仇池，池方百顷，即指此也。左右悉白马氏矣。汉献帝建安中，有天水氏杨腾者，世居陇右，为氏大帅。子驹，勇健多计，徙居仇池。魏拜为百顷氏王。汉水又东合洛谷水，水有二源，同注一壑。

迺神蛇戍西。左右山溪多五色蛇，性驯良，不为物毒。洛谷水又南迺虎虓戍东，又南迺仇池郡西、瞿堆东，西南入汉水。汉水又东合洛溪水，水北发洛谷，南迺威武戍南，又西南与龙门水合。水出西北龙门谷，东流与横水会，东北穷溪，即水源也。又南迺龙门戍东，又东南入洛溪水。又东南迺上禄县故城西，修源浚导，迺引北溪，南总两川，单流纳汉。汉水又东南迺浊水城南，又东南会平乐水。水出武街东北四十五里，更驰南溪，导源东北流，山侧有甘泉，涌波飞清，下注平乐水。又迺甘泉戍南，又东迺平乐戍南，又东入汉，谓之会口。汉水东南迺脩城道南，与脩水合。水总二源，东北合汉。汉水又东南于槃头郡南，与浊水合。水出浊城北，东流，与丁令溪水会。其水北出丁令谷，南迺武街城西，东南入浊水。浊水又东迺武街城南，故下辨县治也。李琰、李稚以氏王杨难敌妻死葬阴平，袭武街，为氏所杀于此矣。今广业郡治。浊水又东，宏休水注之。水出北溪，南迺武街城东，而南流注于浊水。浊水又东，迺白石县南。《续汉书》曰：虞诩为武都太守，下辨东三十余里有峡，峡中白水生大石，障塞水流，春夏辄溃溢，败坏城郭。诩使烧石，以醢灌之，石皆碎裂，因镌去焉，遂无泛溢之害。浊水即白水之异名也。浊水又东南，湫阳水北出湫谷，南迺白石县东，而南入浊水。浊水又东南，与仇鳩水合。水发鳩溪，南迺河池县故城西，王莽之乐平亭也。其水西南流注浊水。浊水又东南，与河池水合。水出河池北谷，南迺河池

戍东，西南入浊水。浊水又东南，两当水注之。水出陈仓县之大散岭，西南流入故道川，谓之故道水，西南迳故道城东。魏征仇池，筑以置戍。与马鞍山水合。水东出马鞍山，历谷西流，至故道城东，西入故道水。西南流，北川水注之。水出北洛橰山南，南流迳唐仓城下，南至困冢川，入故道水。故道水又西南历广香交，合广香川水。水出南田县利乔山，南流至广香川，谓之广香川水；又南注故道水，谓之广香交。故道水又西南入秦冈山，尚婆水注之。山高入云，远望增状，若岭纡曦轩，峰枉月驾矣。悬崖之侧，列壁之上，有神象若图，指状妇人之容。其形上赤下白，世名之曰圣女神，至于福应愆违，方俗是祈。水源北出利乔山，南迳尚婆川，谓之尚婆水。历两当县之尚婆城南，魏故道郡治也。西南至秦冈山，入故道水。故道水又右会黄卢山水，水出西北天水郡黄卢山腹。历谷南流，交注故道水。故道水南入东益州之广业郡界，与沮水枝津合，谓之两当溪。水上承武都沮县之沮水湊，西南流，注于两当溪。虞诩为郡，漕谷布在沮，从沮县至下辨，山道险绝，水中多石，舟车不通，驴马负运，僦五致一。诩乃于沮受僦直，约自致之。即将吏民按行，皆烧石橰木，开漕船道。水运通利，岁省万计，以其僦廩与吏士，年四十余万也。又西南，注于浊水。浊水南迳槃头郡东，而南合凤溪水。水上承浊水于广业郡，南迳凤溪，中有二石双高，其形若阙，汉世有凤凰止焉，故谓之凤凰台，北去郡三里。水出台下，东南流，左

注浊水。浊水又南注汉水。汉水又东南历汉曲，迳挟崖与挟崖水合。水西出担潭交，东流入汉水。汉水又东，迳武兴城南，又东南与北谷水合。水出武兴东北，而西南迳武兴城北，谓之北谷水。南转迳其城东，西南与一水合。水出东溪，西流注北谷水。又南流，注汉水。汉水又西南，迳关城北，除水出西北除溪，东南流入于汉。汉水又西南迳通谷，通谷水出东北通溪，上承漾水，西南流为西汉水。汉水又西南，寒水注之。水东出寒川，西流入汉。汉水又西迳石亭戍；广平水西出百顷川，东南流注汉。又有平阿水出东山，西流注汉水。汉水又迳晋寿城西，而南合汉寿水。水源出东山，西迳东晋寿故城南，而西南入于汉水也。

**又东南至广魏白水县西，又东南至葭萌县东北，与羌水合。**

白水西北出于临洮县西南西倾山，水色白浊，东南流与黑水合。水出羌中，西南迳黑水城西，又西南入白水。白水又东迳洛和城南，洛和水西南出和溪，东北流，迳南黑水城西，而北注白水。白水又东南迳邓至城南。又东南与大夷祝水合。水出夷祝城西南穷溪，北注夷水。又东北，合羊洪水。水出东南羊溪，西北迳夷祝城东；又西北流，屈而东北，注于夷水。夷水又东北入白水。白水又东，与安昌水会。水源发卫大西溪，东南迳邓至、安昌郡南；又东南，合无累水。无累水出东北近溪，西南入安昌水。安昌水又东南，入白水。白水又东南，入阴平，得东

维水。水出西北维谷，东南迳维城西，东南入白水。白水又东南迳阴平道故城南，王莽更名摧虏矣，即广汉之北部也。广汉属国都尉治，汉安帝永初三年，分广汉蛮夷置。又有白马水，出长松县西南白马溪，东北迳长松县北，而东北注白水。白水又东迳阴平大城北，盖其渠帅自故城徙居也。白水又东，偃溪水出西南偃溪，东北流迳偃城西，而东北流入白水。白水又东，迳偃城北；又东北，迳桥头。昔姜维之将还蜀也，雍州刺史诸葛绪邀之于此，后期不及，故维得保剑阁，而钟会不能入也。白水又与羌水合，自下羌水又得其通称矣。白水又东迳郭公城南，昔郭淮之攻廖化于阴平也，筑之，故因名焉。白水又东，雍川水出西南雍溪。东北注白水。白水又东，合空冷水，傍溪西南穷谷，即川源也。白水又东南，与南五部水会。水有二源：西源出五部溪，东南流；东源出郎谷，西南合注白水。白水又东南，迳建昌郡东，而北与一水合。二源同注，共成一溪，西南流入于白水。白水又东南，迳白水县故城东，即白水郡治也。《经》云：汉水出其西，非也。白水又东南与西谷水相得。水出西溪，东流迳白水城南，东南入白水。白水又南，左会东流水，东入极溪，便即水源也。白水又南迳武兴城东，又东南，左得刺稽水口。溪东北出，便水源矣。白水又东南，清水左注之。庾仲雍曰：清水自祁山来，合白水。斯为孟浪也。水出于平武郡东北，瞿累亘下，南迳平武城东，屈迳其城南，又西历平洛郡东南；屈而南，迳南阳侨郡东北；又东

南，迳新巴县东北；又东南，迳始平侨郡南；又东南，迳小剑戍北。西去大剑三十里，连山绝险，飞阁通衢，故谓之剑阁也。张载《铭》曰：一人守险，万夫趯趯。信然。故李特至剑阁而叹曰：刘氏有如此地，而面缚于人，岂不奴才也！小剑水西南出剑谷，东北流迳其戍下，入清水。清水又东南，注白水。白水又东南，于吐费城南，即西晋寿之东北也。东南流，注汉水。西晋寿，即蜀王弟葭萌所封，为苴侯邑，故遂名城为葭萌矣。刘备改曰汉寿；太康中，又曰晋寿。水有津关。段元章善风角，弟子归，元章封笥药授之，曰：路有急难，开之。生到葭萌，从者与津吏诤，打伤，开笥得书，言：其破头者，可以此药裹之。生乃叹服，还卒业焉。亦廉叔度抱父柩自沉处也。

#### 又东南过巴郡阆中县，

巴西郡治也。刘璋之分三巴，此其一焉。阆驷曰：强水出阴平西北强山，一曰强川。姜维之还也，邓艾遣天水太守王颀败之于强川，即是水也。其水东北，迳武都、阴平、梓潼、南安入汉水。汉水又东南，迳津渠戍东，又南迳阆中县东，阆水出阆阳县，而东迳其县南，又东注汉水。昔刘璋之攻霍峻于葭萌也，自此水上。张达、范强害张飞于此县。汉水又东南得东水口。水出巴岭，南历獠中，谓之东游水。李寿之时，獠自牂柯北入，所在诸郡，布满山谷。其水西南迳宋熙郡东，又东南迳始平城东，又东南迳巴西郡东，又东入汉水。汉水又东与濛溪水合，水出獠中，世亦谓之清水也。东南流注汉水。汉水

又东南，迺宕渠县东，又东南合宕渠水。水西北出南郑县巴岭，与槃余水同源派注，南流谓之北水，东南流，与难江水合。水出东北小巴山，西南注之。又东南流，迺宕渠县，谓之宕渠水；又东南，入于汉。

**又东南过江州县东，东南入于江。**

涪水注之。庾仲雍所谓涪内水者也。

**丹水出京兆上洛县西北冢岭山，**

一名高猪岭也。丹水东南流，与清池水合。水源东北出清池山，西南流入于丹水。

**东南过其县南，**

县，故属京兆，晋分为郡。《地道记》曰：郡在洛上，故以为名。《竹书纪年》：晋烈公三年，楚人伐我南鄙，至于上洛。楚水注之。水源出上洛县西南楚山。昔四皓隐于楚山，即此山也。其水两源合舍于四皓庙东，又东迺高车岭南，翼带众流，北转入丹水。岭上有四皓庙。丹水自仓野，又东历兔和山，即《春秋》所谓左师军于兔和，右师军于仓野者也。

**又东南过商县南，又东南至于丹水县，入于均。**

契始封商。鲁连子曰：在太华之阳。皇甫谧、阚骃并以为上洛商县也。殷商之名，起于此矣。丹水自商县东南流注，历少习，出武关。应劭曰：秦之南关也，通南阳郡。《春秋左传》：哀公四年，楚左司马使谓阴地之命大夫士蔑曰：晋、楚有盟，好恶同之；不然将通于少习以听命者也。京相璠曰：楚通上洛，阨道也。汉祖下析郢，攻武关

文颖曰：武关在析县西百七十里，弘农界也。丹水又东南流入白口，历其戍下。又东南，析水出析县西北弘农卢氏县大蒿山，南流迳脩阳县故城北。县，即析之北乡也。又东入析县，流结成潭，谓之龙渊，清深神异。《耆旧传》云：汉祖入关，迳观是潭，其下若有府舍焉。事即非恒，难以详矣。其水又东迳其县故城北，盖《春秋》之白羽也。《左传》：昭公十八年，楚使王子胜迁许于析是也。郭仲产云：相承言此城汉高所筑，非也。余按《史记》，楚襄王元年，秦出武关，斩众五万，取析十五城。汉祖入关，亦言下析郾，非无城之言，修之则可矣。析水又历其县东，王莽更名，县为君亭也。而南流入丹水县，注于丹水，故丹水会均，有析口之称。丹水又东南迳一故城南，名曰三户城。昔汉祖入关，王陵起兵丹水，以归汉祖；此城，疑陵所筑也。丹水又迳丹水县故城西南，县有密阳乡，古商密之地，昔楚申息之师所戍也，《春秋》之三户矣。杜预曰：县北有三户亭。《竹书纪年》曰：壬寅，孙何侵楚，入三户郛者是也。水出丹鱼，先夏至十日，夜伺之，鱼浮水侧，赤光上照如火。网而取之，割其血以涂足，可以步行水上，长居渊中。丹水东南流，至其县南。黄水北出芬山黄谷，南迳丹水县，南注丹水。黄水北有墨山，山石悉黑，绩彩奋发，黝焉若墨，故谓之墨山。今河南新安县有石墨山，斯其类也。丹水南有丹崖山，山悉赭壁霞举，若红云秀天，二岫更为殊观矣。丹水又南，迳南乡县故城东北。汉建安中，割南阳右壤为南乡郡。

逮晋封宣帝孙畅为顺阳王，因立为顺阳郡，而南乡为县，旧治鄴城。永嘉中，丹水浸没；至永和中，徙治南乡故城。城南门外，旧有郡社柏树，大三十围。萧欣为郡，伐之。言有大蛇从树腹中坠下，大数围，长三丈，群小蛇数十，随入南山，声如风雨。伐树之前，见梦于欣，欣不以厝意；及伐之，更少日，果死。丹水又东，迳南乡县北。兴宁末，太守王靡之改筑今城。城北半据在水中，左右夹涧深长，及春夏水涨，望若孤洲矣。城前有晋顺阳太守丁穆碑，郡民范宁立之。丹水迳流两县之间，历于中之北，所谓商于者也。故张仪说楚绝齐，许以商于之地六百里，谓以此矣。《吕氏春秋》曰：尧有丹水之战，以服南蛮。即此水也。又南合均水，谓之析口。

### 【译文】

漾水发源于陇西郡氐道县的嶓冢山，往东流到武都郡沮县，称为汉水。

常璩《华阳国志》说：汉水有两个源头，东边的源头出自武都氐道县的漾山，称为漾水。《禹贡》说：疏导漾水往东流是汉水，就是指此水。西面的源头出自陇西郡西县嶓冢山，汇合白水，流往葭萌注入汉水，上源称为沔水。按沔水发源于东狼谷，流经沮县注入汉水。《汉中记》说：嶓冢山以东，水都往东流；嶓冢山以西，水就往西流。水源是循着地势而流的，因此民间都把嶓冢山作为分水岭。据此推断，沔水是没有向西流的道理的。刘澄之说：有一条水从阿阳县南流到梓潼郡的汉寿县，注入一个大山洞，山洞暗通冈山。郭景纯也有这样的说法。冈山的洞小，本来就容不了多少水，于是水就积成一片汪洋大泽，流出去与汉水汇合。庾仲雍